

RF

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 40.036/2

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice, le 14 mars 2006, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "autorisant les transferts vers un pays non-membre de la communauté européenne et n'assurant pas un niveau de protection adéquat, de données à caractère personnel d'employés de la société General Electric", a donné le 14 juin 2006 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 40.036/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 14 maart 2006 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot machtiging van doorgiften van persoonsgegevens van werknemers van de maatschappij General Electric naar een land dat geen lid is van de Europese Gemeenschap en dat geen passend beschermingsniveau biedt", heeft op 14 juni 2006 het volgende advies gegeven :

Examen du projet

L'article 22 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel se borne à habilitier le Roi à consentir à des autorisations; Il ne saurait trouver dans cette disposition, une base juridique Lui permettant d'adopter un arrêté réglementaire au sens de l'article 3 des lois coordonnées sur le Conseil d'État - ce que n'est pas l'arrêté en projet. Celui-ci ne doit, dès lors, pas être soumis à la section de législation du Conseil d'État ⁽¹⁾. En revanche, l'arrêté devra être motivé conformément à la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs ⁽²⁾. Le texte intitulé "exposé des motifs" pourrait servir de base à ladite motivation.

⁽¹⁾ En ce sens, voir entre autres les avis 28.632/4, donné le 8 mars 1999, sur un projet devenu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 31 mai 2000 relatif à la reconnaissance des associations représentatives auxquelles peuvent être confiées des émissions de radio ou de télévision à la RTBF; 30.877/4, donné le 27 novembre 2000, sur un projet devenu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2000 délimitant la deuxième zone du plan d'exposition au bruit de l'aéroport de Liège-Bierset (zone B); 33.505/2, donné le 2 juillet 2002, sur un projet d'arrêté royal "fixant les conditions générales d'agrément des logiciels utilisés dans les bureaux électoraux principaux pour le recensement partiel ou général des voix ainsi que pour la répartition des sièges lors des élections"; 36.777/2, donné le 14 avril 2004, sur un projet devenu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des grandes entreprises; 38.343/4, donné le 11 mai 2005, sur un projet devenue l'arrêté 2005/9 du Collège de la Commission communautaire française du 26 mai 2005 portant exécution du décret de la Commission communautaire française du 13 mai 2004 (lire : 30 avril 2004) relatif à la cohésion sociale; 39.050/1, du 22 septembre 2005, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "déterminant les zones de développement en application de l'article 2, 4° de l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative aux aides régionales pour les investissements généraux en faveur des micro, petites ou moyennes entreprises".

⁽²⁾ En ce sens, voir entre autres l'avis 30.427/2, donné le 11 juillet 2000, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Communauté française "autorisant à ouvrir ou reconnaissant et admettant aux subventions des nouvelles sections, options, spécialisations dans les Hautes Écoles à partir de l'année académique 2000-2001".

Onderzoek van het ontwerp

Bij artikel 22 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens wordt de Koning alleen gemachtigd machtigingen te verlenen; Hij kan uit deze bepaling geen rechtsgrond putten op basis waarvan Hij een verordeningbesluit kan uitvaardigen in de zin van artikel 3 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State - wat het ontworpen besluit niet is. Dit hoeft derhalve niet aan de afdeling wetgeving van de Raad van State te worden voorgelegd ⁽¹⁾. Het besluit moet daarentegen met redenen worden omkleed overeenkomstig de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen ⁽²⁾. De tekst met als opschrift "memorie van toelichting" zou kunnen dienen als basis voor die motivering.

⁽¹⁾ Zie in die zin onder meer advies 28.632/4 van 8 maart 1999 over een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het besluit van de Franse Gemeenschapsregering van 31 mei 2000 betreffende de erkenning van de representatieve verenigingen waaraan radio- of televisie-uitzendingen op de "RTBF" mogen worden toegewezen; advies 30.877/4 van 27 november 2000 over een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het besluit van de Waalse Regering van 20 december 2000 tot afbakening van de tweede zone van het plan m.b.t. de blootstelling aan geluidshinder van de luchthaven van Luik-Bierset (zone B); advies 33.505/2 van 2 juli 2002 over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de algemene erkenningsvoorwaarden van de software die gebruikt wordt in de hoofdkiesbureaus voor de gedeeltelijke of algemene stemopneming en voor de verdeling van de zetels tijdens de verkiezingen"; advies 36.777/2 van 14 april 2004 over een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 2004 tot uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van grote ondernemingen; advies 38.343/4 van 11 mei 2005 over een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het besluit 2005/9 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie d.d. 26 mei 2005 houdende uitvoering van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 mei 2004 (lees : 30 april 2004) met betrekking tot de sociale samenhang; advies 39.050/1 van 22 september 2005 over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "tot bepaling van de ontwikkelingsgebieden in toepassing van artikel 2, 4° van de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de gewestelijke steun voor de algemene investeringen ten gunste van de micro-, kleine of middelgrote ondernemingen".

⁽²⁾ Zie in die zin onder meer advies 30.427/2 van 11 juli 2000 over een ontwerp van besluit van de Franse Gemeenschapsregering "autorisant à ouvrir ou reconnaissant et admettant aux subventions des nouvelles sections, options, spécialisations dans les Hautes Ecoles à partir de l'année académique 2000-2001".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

Y. KREINS,

président de chambre,
kamervoorzitter,

Mesdames
Mevrouwen

J. JAUMOTTE,
M. BAGUET,

conseillers d'État,
staatsraden,

A.-C. VAN GEERSDAELE,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER,
premier auditeur chef de section.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd.

La concordance entre la version française et la
version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de
M. J. JAUMOTTE.

De overeenstemming tussen de Franse en de
Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van
de H. J. JAUMOTTE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE

Y. KREINS